

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 235

Volume 22

19 September 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 2031/79 of 18 September 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2032/79 of 18 September 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2033/79 of 18 September 1979 fixing the export refunds on milk and milk products 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2034/79 of 18 September 1979 on the granting of the refund in respect of certain milk products containing added whey and/or added lactose 21
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2035/79 of 18 September 1979 amending Regulation (EEC) No 2696/77 determining the conditions of entry of goods under subheadings 04.05 B II, 11.04 ex B I and C I, 25.01 A II a) and ex 35.02 A I of the Common Customs Tariff 22
- Commission Regulation (EEC) No 2036/79 of 18 September 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 24
- Commission Regulation (EEC) No 2037/79 of 18 September 1979 enabling short-term private storage contracts to be concluded for the R I type of table wine 25
- Commission Regulation (EEC) No 2038/79 of 18 September 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2031/79**of 18 September 1979****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 September 1979 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	67.63
10.01 B	Durum wheat	98.29 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	47.97 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	59.09
10.04	Oats	72.69
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.32 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	36.31 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.44 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	107.89
11.01 B	Rye flour	80.34
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	165.40
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	116.30

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2032/79**of 18 September 1979****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 September 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.73	0.73	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.03	1.03	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.30	1.30	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.97	0.97	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2033/79
of 18 September 1979
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for

use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.
⁽⁴⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % ⁽¹⁾ :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	5.96
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		1.78
	— Other destinations		1.56
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		5.15
	— Other destinations		6.38
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		8.39
	— Countries near the Community		7.29
	— Other destinations		9.24
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		8.46
	— Countries near the Community		7.87
	— Other destinations		10.75

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight ⁽¹⁾ : ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0150 10 0150 21 0150 31 0160 00 0200 05 0200 11 0200 21 0300 12 0300 13 0300 20 0400 11 0400 22 0400 30	1.56 5.32 8.39 6.46 8.46 7.00 21.17 32.30 48.21 57.30 89.11 97.55 110.63 164.10 191.37
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar ⁽²⁾ : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	73.50

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	73.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	95.62
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	103.15
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	113.10
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	115.60
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	118.05
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	133.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	138.13
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	155.70
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	168.24
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	180.77
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content ⁽³⁾ :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	73.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	73.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	95.62
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	103.15
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	113.10
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	115.60
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	118.05
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	133.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	138.13
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	155.70
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	168.24
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	180.77

CCT heading No	Description	Code	Ref. ind (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 12 — (22) Exceeding 3 %, by weight 1420 22 — For exports to : — Countries near the Community 7.29 — Other destinations 9.24 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1420 60 18.15 (33) Exceeding 7.4 % 1420 70 24.37 2. Other, of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 %, by weight 1520 10 18.88 (bb) Of 15 % or more, by weight 1520 20 28.91 b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1620 70 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 00 7.29 (33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 % 1630 10 18.88 (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 % 1630 20 29.40 (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 % 1630 30 52.98 (66) Exceeding 39 % 1630 40 91.57 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1630 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1630 60 18.15 (33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 70 24.37 (44) Exceeding 8.9 % 1630 80 28.91 2. Exceeding 45 % 1720 00 104.43 B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % 2220 00 0.7350 ⁽⁴⁾ per kg		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
34.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.7350 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.9562 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	1.0315 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	1.1310 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	1.1560 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.3300 ⁽⁴⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.7350 ⁽⁴⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.7350 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.9562 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	1.0315 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	1.1310 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	1.1560 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.3300 ⁽⁴⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight	2810 12	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		0.0729 ⁽⁴⁾ per kg
	— Other destinations		0.0924 ⁽⁴⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	17.43 ⁽⁵⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	29.92 ⁽⁵⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 70	17.43 ⁽⁵⁾
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	29.92 ⁽⁵⁾
	(cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2940 ⁽⁴⁾ per kg
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.5298 ⁽⁴⁾ per kg
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.9157 ⁽⁴⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	1.0443 ⁽⁴⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	150.37
	(II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 %	3110 16	189.14
	(III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 %	3110 22	193.98
	(IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	198.90
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	198.90
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	257.08
04.04	Cheese and curd ⁽⁶⁾ :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		16.86
	— Zone E		—
	— Canada		101.03
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		63.74
	— Other destinations		114.54
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort	4000 00	
	for exports to :		
	— Austria		22.15
	— Zone D		60.61
	— Zone E		57.55
	— Canada		83.32
	— Other destinations		94.53

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered : II. Other, of a fat content, by weight : a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight : (aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Austria 4.47 — Zone D 7.24 — Zone E 27.53 — Canada 31.13 — Switzerland 6.41 — Other destinations 40.00 (bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 4.47 — Zone D 7.24 — Zone E 27.53 — Canada 31.13 — Switzerland 6.41 — Other destinations 40.00 (22) Of 20 % or more for exports to : — Austria 6.60 — Zone D 10.71 — Zone E 40.63 — Canada 46.06 — Switzerland 9.48 — Other destinations 59.17 (cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 4.47 — Zone D 7.24 — Zone E 27.53 — Canada 31.13 — Switzerland 6.41 — Other destinations 40.00	4410 10	
		4410 20	
		4410 30	
		4410 40	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		10.71
	— Zone E		40.63
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		59.17
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		15.50
	— Zone E		59.25
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		86.44
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		7.24
	— Zone E		27.53
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		40.00
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		10.71
	— Zone E		40.63
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		59.17
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		15.50
	— Zone E		59.25
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		86.44

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 55 % for exports to : — Austria 9.67 — Zone D 15.50 — Zone E 59.25 — Canada 67.36 — Switzerland 13.83 — Other destinations 86.44 (22) Of 55 % or more for exports to : — Austria 11.46 — Zone D 18.58 — Zone E 70.31 — Canada 79.92 — Switzerland 16.42 — Other destinations 102.57 b) Exceeding 36 % for exports to : — Austria 11.46 — Zone D 18.58 — Zone E 70.31 — Canada 79.92 — Switzerland 16.42 — Other destinations 102.57 E. Other : I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter : ex a) Not exceeding 47 % : (1) Grana, Parmigiano Reggiano for exports to : — Zone D 146.48 — Zone E 120.02 — Canada 145.32 — Switzerland 110.79 — Other destinations 146.48 (2) Fiore Sardo, Pecorino for exports to : — Zone D 156.91 — Zone E 133.32 — Canada 147.13 — Switzerland 121.22 — Other destinations 156.91 (3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more for exports to : — Zone D 146.48 — Zone E 120.02 — Canada 145.32 — Switzerland 110.79 — Other destinations 146.48	4510 40 4510 50 4610 00 4710 11 4710 16 4710 22	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria 13.49 — Zone D 21.90 — Zone E — — Canada 62.14 — Switzerland 19.34 — Other destinations 106.70 ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria 7.62 — Zone D 12.37 — Zone E — — Canada 39.86 — Switzerland 4.82 — Other destinations 41.71 (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria 8.84 — Zone D 14.34 — Zone E — — Canada 60.91 — Switzerland 5.32 — Other destinations 68.86 (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria 10.65 — Zone D 17.26 — Zone E — — Canada 73.76 — Switzerland 5.72 — Other destinations 83.48 (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D 141.10 — Zone E 123.63 — Canada 134.85 — Switzerland 42.66 — Other destinations 145.22	4850 00 5120 12 5120 16 5120 22 5120 31	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		25.73
	— Zone D		32.69
	— Zone E		59.34
	— Canada		86.00
	— Switzerland		1.21
	— Other destinations		97.38
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		53.46
	— Zone D		32.69
	— Zone E		54.10
	— Canada		76.54
	— Switzerland		1.21
	— Other destinations		84.28
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		13.49
	— Zone D		21.90
	— Zone E		56.70
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		32.25
	— Canada		37.09
	— Other destinations		44.38
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		15.18 ⁽⁷⁾
	— Zone E		21.17 ⁽⁷⁾
	— Canada		72.34 ⁽⁷⁾
	— Switzerland		14.51 ⁽⁷⁾
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		100.60 ⁽⁷⁾
	— Other destinations		79.01 ⁽⁷⁾
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		13.49
	— Zone D		21.90
	— Zone E		—
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to :	5120 87	
	— Zone D		21.90
	— Switzerland		18.13
	— Zone E		80.56
	— Canada		102.05
	— Other destinations		107.00
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to :	5120 92	
	— Austria		25.73
	— Zone D		32.69
	— Zone E		59.34
	— Canada		86.00
	— Switzerland		1.21
	— Other destinations		97.38
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(a) Cottage cheese for exports to :	5120 95	
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		22.56
	— Other destinations		—
	(b) Cream cheese of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 70 % for exports to :	5120 98	
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		63.41
	— Other destinations		—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 80 % or more but less than 85 % for exports to :	5310 11	
	— Zone E		41.73
	— Canada		56.84
	— Other destinations		73.47
	(2) Of 85 % or more but less than 95 % for exports to :	5310 22	
	— Zone E		50.63
	— Canada		66.95
	— Other destinations		92.45

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(3) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	58.76 75.68 107.43
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ⁽⁸⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more (II) Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62 5800 13 5800 23 5800 32 5800 42 5800 52 5800 62 5800 72 5800 82 5900 12 5900 22 5900 32 5900 42	— 23.52 30.87 38.22 45.57 52.92 — 23.52 30.87 38.22 45.57 52.92 56.60 60.27 38.22 45.57 52.92 60.27

- (¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (²) The weight of the added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (³) Products falling within subheading 04.02 A II b) and denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76 are also included.
- (⁴) The weight of added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (⁵) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (⁶) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- (⁷) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (⁸) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or more than 6 g of iron (as ferrous sulphate) and/or more than 1.2 g of copper (as copper sulphate) in 100 kg of product.
- N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Andorra, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2034/79

of 18 September 1979

on the granting of the refund in respect of certain milk products containing added whey and/or added lactose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17(4) thereof,

Whereas footnotes (1), (2), (4) and (5) in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2033/79 of 18 September 1979 fixing the export refunds on milk and milk products⁽³⁾ alter the method for calculating the refund for certain milk products containing added whey and/or added lactose; whereas for reasons of clarity it should be provided expressly that this alteration does not affect the refund fixed in advance for the products concerned before the entry into force of Regulation (EEC) No 2033/79, since, in such a case, the day on which the application for advance fixing is submitted is the operative date for determining in particular the characteristics of the product which are to be taken into consideration for the purpose of calculating the refund;

Whereas the same treatment should be accorded to the products concerned which have been exported, or for which the refund has been fixed in advance, during the period 14 July to 2 August 1979; whereas it is moreover appropriate to specify for this period the refund granted to products falling within subheading 04.02 A II b) of the Common Customs Tariff and denatured in accordance with the formula set out in Annex III to Commission Regulation (EEC) No 2054/76⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)

No 2949/78⁽⁵⁾; whereas footnote (6) in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1461/79 of 13 July 1979 fixing the export refunds on milk and milk products⁽⁶⁾ must therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the case of the refund for the part representing the added whey and/or added lactose of the products referred to in footnotes (1), (2), (4) and (5) to the Annex to Regulation (EEC) No 2033/79 and to the Annexes to subsequent Regulations fixing the export refunds on milk and milk products, the provisions of those footnotes shall not apply to products in respect of which the refund was fixed in advance before 19 September 1979.

Article 2

For the period 14 July to 2 August 1979, footnote (6) to the Annex to Regulation (EEC) No 1461/79 is amended to read as follows:

- '(6) Products falling within subheading 04.02 A II b) of the Common Customs Tariff and denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76 are also included.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 19 September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ See page 5 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ No L 177, 14. 7. 1979, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2035/79

of 18 September 1979

amending Regulation (EEC) No 2696/77 determining the conditions of entry of goods under subheadings 04.05 B II, 11.04 ex B I and C I, 25.01 A II a) and ex 35.02 A I of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 280/77 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2696/77 ⁽³⁾ lays down in Annexes A to E thereto a mandatory list of the denaturants to be used for the purpose of denaturing such goods; whereas, however, in order to allow for any unforeseen needs which might arise, that Regulation also provides that any Member State may permit the temporary use of a denaturant not so listed;

Whereas, in this case, the Member State concerned is required to notify the Commission within 30 days, giving detailed particulars of the denaturant and quantities used; whereas the Commission is to inform the other Member States as soon as possible; whereas the matter is to be referred to the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature pursuant to Article 2 and, where appropriate, Article 3 of Regulation (EEC) No 97/69;

Whereas in a letter received by the Commission on 18 December 1978 the French Republic informed the

Commission that it had temporarily approved the use of sodium azide as a denaturant of albumins to be rendered unfit for human consumption falling within subheading ex 35.02 A I, the minimum quantity to be used having been stipulated as 0.1 kg of sodium azide in aqueous solution per 100 kg of albumins; whereas it was requested that the said denaturant be included in Annex E to Regulation (EEC) No 2696/77;

Whereas the Commission notified the other Member States by means of document UD/1358/78 of 18 December 1978;

Whereas the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature, having been apprised of the abovementioned request pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 97/69, has decided that the denaturant in question permits a denaturing which fulfils all the conditions required by Regulation (EEC) No 2696/77;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex E to Regulation (EEC) No 2696/77 is replaced by the following:

ANNEX E

Product to be denatured	Denaturant	
	Name	Minimum quantity to be used, in g per 100 kg of product to be denatured
1	2	3
Albumins to be rendered unfit for human consumption (subheading ex 35.02 A I)	Oil of rosemary (for liquid albumins only)	150
	Crude oil of camphor (for liquid and solid albumins)	2 000
	Sodium azide (for liquid and solid albumins)	100'

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 40, 11. 2. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 314, 8. 12. 1977, p. 17.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2036/79
of 18 September 1979
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2030/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 234, 18. 9. 1979, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 September 1979 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	29.00
	B. Raw sugar	22.85 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2037/79**of 18 September 1979****enabling short-term private storage contracts to be concluded for the R I type of table wine**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1303/79⁽²⁾, and in particular Article 7 (7) thereof,

Whereas Article 7 (1) of the said Regulation introduces a system of aid for the private storage of table wine and lays down that the granting of such aid is to be subject to the conclusion of a short-term or a long-term storage contract; whereas the first subparagraph of Article 7 (2) lays down that short-term storage contracts for table wine may be entered into when the representative price of that type of table wine remains below the activating price for two consecutive weeks;

Whereas the representative price for the R I type of table wine has remained below the activating price for this type of wine for two consecutive weeks;

Whereas the conditions set out in the first subparagraph of Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 337/79 are therefore fulfilled,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Short-term private storage contracts may be concluded for the R I type of table wine.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2038/79

of 18 September 1979

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1552/79 ⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1888/79 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 3.02 ECU

per tonne of basic product; whereas, pursuant to
Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁶⁾, the
levies at present in force must therefore be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2245/78 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to Regula-
tion (EEC) No 1888/79, are hereby altered to the
amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19
September 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 29. 8. 1979, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 September 1979 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 G ⁽²⁾	84.41	81.39
11.02 A VII ⁽²⁾	84.41	81.39
11.02 B II d) ⁽²⁾	130.68	127.66
11.02 C VI ⁽²⁾	130.68	127.66
11.02 D VI ⁽²⁾	84.41	81.39
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	149.66	143.62
11.02 F VII ⁽²⁾	84.41	81.39

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.